

FEDERATION VOILE - AVIRON

Le *CARNET* de *BORD* n° 10

Octobre 2008

Editorial

Le baptême du feu

Après l'équinoxe d'automne, il est temps de remiser nos bateaux pour l'hiver et de faire le point d'un été bien rempli par de nombreuses et belles manifestations. De grandes classiques comme Brest-DZ 2008, les RV de l'Erdre ou l'Atlantic Challenge en Finlande, mais aussi d'autres initiatives dont nous vous parlons dans ce bulletin. Et 2009 s'annonce doré et déjà riche de futures aventures.

Cependant, pour la FVA, l'année 2008 restera celle du Défi Jeunes Marins à Québec. Une sympathique et généreuse initiative des québécois pour faire découvrir le patrimoine maritime à Québec, mais un redoutable challenge logistique pour les yoles françaises.

La FVA est intervenue à tous les niveaux, pour négocier avec les transporteurs pour la mise en conteneur et l'acheminement de dix yoles venant de toute la France, pour harmoniser les procédures douanières, pour assurer l'ensemble des équipages pendant la manifestation, et surtout pour négocier un billet de groupe pour le transport aérien de 250 personnes.

Agissant comme interlocuteur unique, la FVA a assuré une coordination parfaite qui a permis à chaque équipage de pleinement profiter de cet événement exceptionnel.

Après la longue phase de structuration de la FVA, Québec 2008 a donc constitué son baptême du feu.

Mais la route est encore longue avant que la FVA puisse être efficacement représentée dans chacune des manifestations maritimes où sa présence est nécessaire et nous lançons un vibrant appel aux bénévoles qui souhaitent contribuer à notre action pour la reconnaissance du mouvement voile-aviron. Il nous faut des représentants partout où les voile-aviron pointent leur étrave.

Le prochain chantier d'importance sera celui de la formation, car la compétence est le facteur numéro un de la sécurité. Cette formation, qui apportera des connaissances utiles à tous ceux qui le souhaitent, est un impératif absolu pour les bateaux collectifs. Un premier stage a eu lieu en 2007. D'autres sont prévus en 2009. En novembre 2008 aura lieu à Mesquer la première session de validation du Brevet de Patron d'Embarcation Voile Aviron de la FVA, brevet qui permettra d'attester d'une solide formation voile-aviron.

Soyons bien conscients que ce qui fera la force et la richesse de la FVA, c'est la volonté de chacun de ses membres de faire profiter les autres de son expérience.



Sommaire

- P1: Editorial
- P2: Brèves. L'été en voile-aviron
- P3: Défi International Jeunes Marins Québec 2008
- P4: La deuxième ronde des Pertuis
- P5: Morbihan a mouillé au Pays Basque
- P6: La Météo: parlons-en. Les secrets du relief
- P7: Portrait: le club Camaretois d'aviron de mer
- P8: Au programme 2009



L'été en Voile-aviron

Brest - Douarnenez 2008.

Beaucoup de voile-avirons à Brest mais plus encore à Douarnenez. Beaucoup de grandes yoles parmi les plus actives étaient absentes car en partance pour Québec. Le temps a été idéal pendant les 3 jours de fête. Les voile-avirons en ont profité pour naviguer un peu à leur guise parmi les bateaux les plus divers qui sillonnaient la baie dès la matinée. L'animation était aussi sur le port, sur les grands navires à quai, les estrades et sous les stands à thèmes. La tente des équipages était leur point de ralliement en fin de journée.



Photo.Sérénité. En fond Le Renard

Les rendez vous de L'ordre

Jazz et belle plaisance. C'était fin août. De la musique, le temps qu'il fallait, beaucoup de bateaux de 12 types différents engagés dans les régates avec entre autres les Ilurs, les Seils et les grands voile -aviron les yoles de l'Odet, du Morbihan, de Bantry. Résultats de celles -ci: *Bourg'nness, Bénodet, C'hwitellig, Théodore, de Bénodet, Spered ar Mor, Turcaret, Chantenay.*

Commémoration de la bataille de Saint Cast. Septembre

Le petit port breton, station touristique cotée non loin de Dinard avaient invité les grandes yoles pour fêter le 250^{ème} anniversaire de la bataille gagnée là contre les Anglais.

6 yoles bretonnes étaient au rendez-vous.

Le temps très opportunément s'est mis au beau pour les régates organisées par le centre nautique local. *Volonté* de Douarnenez en a remporté les 2 manches devant *Morbihan*

Ce fut aussi une occasion pour les équipages de sympathiser et de se balader le lendemain aux îles Ebihens toutes proches pour un pique-nique copieux et partagé dans un cadre enchanteur.

Les organisateurs, très contents des prestations des yoles, seraient prêts à les réinviter.



9^{èmes} régates de yoles de Marseille. 20-21 Septembre.

Désormais traditionnelles, les régates de yoles de Marseille, organisées par l'association Cap Marseille, ont été, comme à l'habitude un joli succès grâce à la compétence et au dévouement de l'équipe de Jeanne Coconi et Denis Contensou et malgré l'absence de plusieurs yoles dont les remorques routières ont déclaré forfait. La météo n'était pas en reste et nous a gratifié d'un doux soleil et d'une brise de rêve, idéale pour disputer énergiquement plusieurs manches de régates voile-aviron. Le dimanche, après une épreuve de



"La fille du capitaine" disputée devant le public connaisseur des puces de mer, ce fut un sympathique pique nique aux îles avant une dernière régates pour rejoindre la remise des prix et le pot final.

Fête du doris: 10^{ème} anniversaire

Sur fond de biniou et de bombarde plus de 70 doris on navigué sur 2 jours de port en port de La Richardais à Pleudun sur Rance. Une belle animation organisée par l'Association pour le Développement de la Vallée de la Rance, (ADVR) et une sacrée ambiance.



Photo Marine Nationale

La yole de l'amiral

Retour aux sources pour la yole de Bantry de Toulon, Jemvar. Armée par un équipage d'officiers de marine (le moins gradé était capitaine de Corvette), elle a servi pour l'adieu aux armes du vice amiral d'escadre Sautter, commandant de la flotte de surface.

Une belle rencontre entre l'élégance d'un bateau de tradition et le prestige d'une flotte ultramoderne. Ah! cette défense !



le Défi Jeunes Marins 2008 *à QUEBEC*

par Paul le Joncour

UNE EDITION MEMORABLE

Après Toulon 2004, le Défi Jeunes Marins a retrouvé un éclat exceptionnel à Québec.

Les 10 équipages français engagés dans cette compétition sont revenus enchantés de leur aventure outre-atlantique. Rien n'y a manqué: l'excellent accueil et l'organisation exemplaire des Québécois autant terrestre que nautique -merci François, Flavie, Marius et toute l'équipe- le cadre exceptionnel de la ville, la majesté farouche du Saint Laurent, une météo favorable et toute l'ardeur et l'ambiance des courses et épreuves..

Et puis il y avait par dessus tout des chants -l'écluse du bassin Louise doit en garder encore les échos-, de la bonne humeur, une sympathie inter-équipages qui n'excluait en rien le sérieux et la volonté de gagner. Une ambiance et un esprit spécifiquement franco-québécois favorisé sûrement par une langue commune.

Ce Défi a consacré de belle façon la volonté des Québécois de créer autour du St Laurent un pôle de pratique et de diffusion de la yole 1796. Nous les retrouverons sûrement toujours pleins d'enthousiasme dans les prochains Défis. Il a aussi montré aussi qu'en dehors de l'Atlantic challenge, le Défi Jeunes Marins pouvait offrir aux équipages français et de tous pays un rassemblement international de haut niveau plus largement ouvert.

Rendez-vous est donné à tous les équipages à Dunkerque en 2011 pour un prochain Défi.

Résultats: 1.Sault aux Matelots (Québec) Bravo à ce jeune équipage 2. Volonté (Douarnenez) 3. Profil pour l'Avenir (Dunkerque)



La deuxième Ronde des Pertuis

La deuxième édition la randonnée s'est déroulée du 21 au 25 juin 2008. Le programme de navigation a, cette fois encore, affirmé l'esprit de convivialité, de curiosité et de partage indissociable de «l'esprit vélirameur» que nous cherchons à promouvoir.



Au départ de La Rochelle, nous avons rejoint le rassemblement du Rallye de la moule, à Charron. Cette 1^{ère} journée a été calme et la solidarité des gens de mer nous a permis de remonter la sèvre niortaise sans avoir à gréer les avirons. Après le traditionnel dîner des équipages nous installons nos tentes à proximité de l'écluse où les bateaux passent tranquillement la nuit.

Pour la 2^{ème} étape nous sommes guidés dans les bouchots de l'Aiguillon par un mytiliculteur à la retraite. Nous cassons la croûte dans les bateaux en attendant que l'eau baisse pour nous faire expliquer in situ le travail du boucholeur.



Puis nous rejoignons le Lay où nous attendent les bateaux du Club Nautique de l'Aiguillon-sur-mer. La remontée jusqu'à l'Aiguillon est superbe et se termine par une parade nautique devant la grande cale du centre ville.

Les conditions météo tournent à l'orage pour la matinée du 3^{ème} jour. Nous décidons de faire escale à Saint Martin avant d'aller à la Flotte en Ré. Nous visitons le musée du platin puis dînons au restaurant avant de rejoindre le domaine de la Grainetière pour y passer la nuit.

Mardi. Direction Boyardville. Les conditions de bivouac sont exceptionnelles, sur la plage, à quelques pas des bateaux. Après cette longue journée de soleil et de vent, l'apéritif surprise offert par des amis insulaires nous rend indolents. Le repas pris au restaurant de la plage est particulièrement gai ce dernier soir et c'est un plaisir de partager les éclats de rire de la tablée.

Mercredi. Le lever de soleil sur fort Enet est magnifique. Le pertuis nous gratifie encore d'une très belle journée de navigation : soleil, 7 à 8 noeuds de vent, mer belle. A hauteur du phare du bout du monde nous retrouvons les copains venus nous accompagner jusqu'au Vieux-Port de La Rochelle.

L'édition 2008 de la Ronde des Pertuis s'achève. Nous avons passé 5 jours superbes dans une ambiance de très bonne camaraderie.

Sébastien Volokove
Voiles et Aviron dans les Pertuis



Morbihan a mouillé au pays basque...



L'hiver a été long, très long pour *Morbihan*. La belle ne s'est pas laissée déshabiller facilement et pourtant de nombreux petits stroumpfs se sont attelés à la tâche. Et que j'allume, et que je chauffe, que je brûle, et que je gratte dans les dessous... c'est parti pour des préliminaires interminables. En mars elle jette l'éponge et finit complètement nue après neuf années de couches successives...



Gros boulot pour tous, si on veut bien se souvenir que l'hiver morbihannais, c'est aussi l'érection d'un chantier artisanal pour dix huit avirons en spruce et le carénage de la plate du coin.

(Eh oui cela arrive...le manque de forme).

Nous sommes branchés avec EDF qui nous héberge dans ses locaux encore quelques jours, la tension monte mais on nous laisse le jus, les toilettes sont en fuite, le noyau dur souffre.

Morbihan dans sa nouvelle robe neuve, fraîchement retatouée sur la hanche retrouve son élément quelques jours avant le départ pour Ciboure.

Et elle se remplit très, très vite ...c'est normal.

Trois jours plus tard, *Morbihan* est toujours aussi profondément enfoncée dans son élément naturel, on vide, on pompe, on assèche pour prendre la route du pays basque.



On remet à l'eau à Hendaye et *Morbihan* prend toujours beaucoup d'eau. On décide malgré tout de la sortir pour lui montrer comment c'est la mer dans le golfe ... de Gascogne.

On rame avec les seaux et on fait demi tour avec les écopés. Les brisants sont effrayants et *Morbihan* est beaucoup trop humide. Retour au port. 22 heures - restaurant vu sur mer chez la nièce, un portable vibre, la nouvelle tombe "*Morbihan* coule!!" -C'est normal.

24 heures plus tard, on commence à se dire que la ligne de flottaison a été tracée beaucoup trop bas. Il faut l'efficacité d'une pompe patentée SNSM pour vider la belle. Quelques petits geysers sournois persistent dans les fonds et les jours aperçus entre les bordés lors de la peinture commencent à inquiéter. C'est pas normal. Si si De plus il pleut. Au pays basque, c'est plus que norma., Alors on va à la découverte de la Bidassoa avec nos amis de *Spered ar Mors* sur leur belle, couleur ponts. On est vachement mouillés, c'est normal.



On glisse dans un fort courant sous un pont Napoléonien tel un vulgaire canoë, au point que l'on se dit que le retour sera musclé. On découvre l'île des faisans chargée d'histoire, mais aussi de quelques femelles colvert, encore appelée «bourre» et je crois bien en avoir compter au moins six. si si.

Soir suivant. Les foudres lâchent un petit jet continu venu de très haut, dans les verres venus de très bas. C'est technique, rigolo, trop long à vous expliquer, mais si vous allez au pays basque espagnol, allez manger dans une cidrerie vous êtes sûr de vous marrer. Attention le cidre est à volonté, mais pas la côte de bœuf.



Quatrième jour, elle fait toujours de l'eau. On pompe, on écope, on vide et on s'y jette. Seules les photos de Jojo vous diront combien la vague est longue. Pour bien la monter il faut être plusieurs (aux avirons) et bien se présenter, et attendre le bon moment pour relancer. Le vent n'est pas de la partie, heureusement elle ne déferle pas. Les brisants sont proches et inquiètent nos amis de la SNSM qui viennent nous escorter au moment où c'est chaud.

Le chef barre d'une main puisqu'il a l'autre occupée...par le portable.

-*Morceaux choisis*- «Un bâtiment administratif? Euh! oui... tu mets du verre, oui c'est bien pour un bâtiment administratif» - Une dame demande l'application du code de la route en matière de portable.

Les brisants sont de plus en plus présents, *Spered* a pris du large, *Morbihan* prend toujours de l'eau. Tout est normal.

Retour à terre. Le fumé des maquereaux préparés avec amour, rivalise avec tendresse à la douceur du foie de lotte, la plancha permet aux hommes de s'exprimer culinairement et le vieux lecteur de CD du cuistot du lycée nous permet de danser... breton évidemment. On nous a aussi parlé de pelote, à mains nues qui plus est, mais dieu merci on n'a pas eu le temps et le compte rendu serait devenu fort tendancieux.

Epilogue.

Depuis on a remis à l'eau et à Ouessant on a rencontré Jojo

Morbihan fait toujours de l'eau, c'est devenu rigolo

Le Pays basque ce fut aussi la fête

Pimentée du côté d'Espelette

Un brin mouillée de tous les côtés

Mais il n'y a pas de bourre sans mâle

C'est normal.



La météo : parlons-en

Les secrets du relief

par JP GUERITAUD



Le schéma général des dépressions qui traversent la France est désormais familier de tous et permet une prévision fiable des conditions météo générales. Par contre, les conditions locales sont très fortement influencées par le relief et peuvent conduire à des situations sensiblement différentes de la météo annoncée. Le navigateur côtier, et plus particulièrement les pratiquants VA, devront donc être très attentifs à certains effets de relief qui peuvent générer des situations locales qui peuvent devenir dangereuses pour eux.

L'effet de falaise.

Lorsque le vent marin aborde une falaise ou un relief élevé, il se crée au vent de ce relief une zone de surpression qui forme une sorte de «cousin d'air» (**S**) qui fait dévier le vent vers le haut (Schéma 1).

La conséquence est que, plus on se rapproche du relief, plus le vent faiblit. Au pied de la falaise on sera complètement déventé. Par contre, à cause de l'effet de ressac, la mer devient plus agitée, les vagues plus incohérentes, et le voilier risque de se trouver assez rapidement dans une situation très inconfortable, qui peut devenir assez dangereuse selon les conditions de courant et la proximité de la cote et des cailloux.

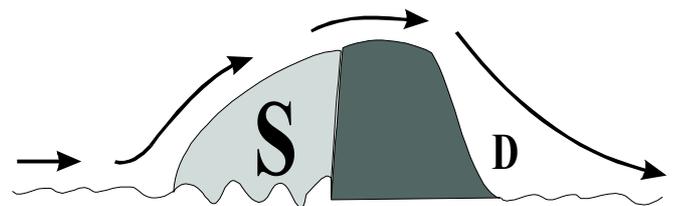


Schéma 1

L'effet Venturi et le dévent du relief

Supposons un vent d'Ouest abordant deux îles relativement élevées séparées par une passe (Schéma 2).

En approchant des îles, le vent sera dévié et aura tendance soit à passer par dessus (voir l'effet de falaise, ci dessus), soit à les contourner. Au niveau de la passe entre les îles il sera fortement renforcé (effet Venturi) et dévié dans l'axe de la passe.

Tous ceux qui ont navigué dans les Bouches de Bonifacio le savent!!!

Il sera également accéléré en contournant les pointes et en particulier le promontoire du cap sud de l'île. Sous le vent de l'île, par contre, se crée une dépression (**D**- cf aussi Schéma 1) qui va contribuer à dévier fortement le vent et à désorienter totalement le navigateur qui ne trouvera jamais un vent stable. Près du rivage, le vent tombera d'en haut, accéléré en rafales et s'étalera dans toutes les directions en touchant l'eau. Cette situation peut être très dangereuse pour un petit voilier (empannage incontrôlé). Sous le vent d'un relief montagneux, le vent dévalera par les valons, générant des risées et «claques» locales.

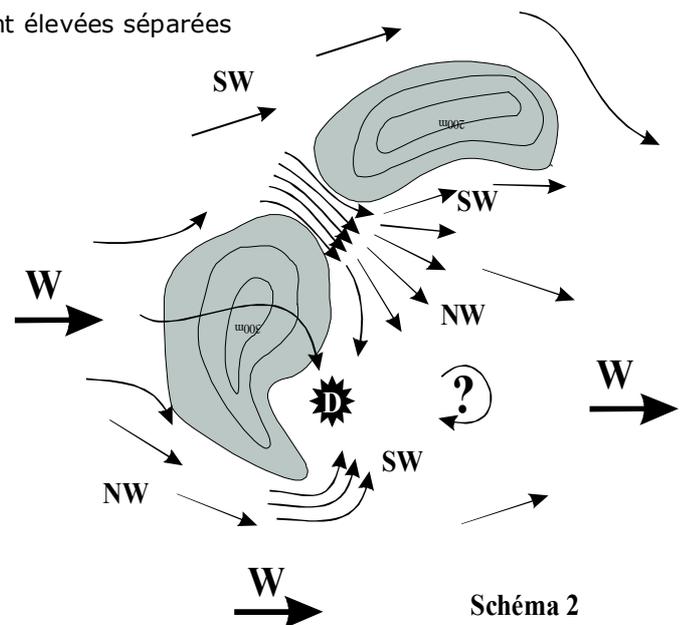


Schéma 2

Avis aux navigateurs pratiquants les lacs des alpes, et le lac Léman en particulier.

Plus au large, on trouvera une zone de vent incertain, tourbillonnant, avant que le vent ne reprenne sa direction normale.

On retiendra donc que chercher l'abri sous le vent d'une île peut nous protéger de la mer, mais que le vent peut nous y jouer de sales tours !

Le mistral, un effet du relief

Si on remplace les îles de notre schéma par la chaîne des Alpes et le massif central séparés par la vallée du Rhône, avec la Méditerranée en bas et la plaine du Po à l'Est,, et si on remplace le vent d'ouest par un vent de NO résultant d'une dépression atlantique passant sur le bassin parisien, on voit que ce vent butte sur les Alpes et s'engage dans la vallée du Rhône. On a là le mécanisme générateur du fameux Mistral, dont le moteur est un effet Venturi dans la vallée du Rhône couplé à une dépressions générée sur la plaine du Pô.

Le monde Voile-aviron: portrait d'une association



Le Club Camarétois d'Aviron de Mer

Par voie de presse le 23 janvier 1999 une réunion est lancée à l'initiative de Gaël Huydts pour la création du Club Camarétois d'avirons de mer. Le but est de réhabiliter à l'aviron, une ancienne chaloupe offerte par l'association du Bel Espoir.



Le nom de la chaloupe est adopté : «**ROÑVAD**», ce qui en Breton, signifie «bon coup de rame».

Un travail de bénévoles



Les travaux dureront 6 mois: bénévolement, avec le soutien de commerçants camarétois: recalfatage, peintures, nouvelles membrures, dames de nage, changement de bordés, lattes de pont, liston, serres, planchers, coffre arrière, bancs, mâts, étambot et nouveau safran. Notre chaloupe à l'aspect d'un ancien canot de sauvetage.

Le 14 juillet 1999: Roñvad est baptisé par son parrain l'Amiral Stéphan, délégué SNSM du Finistère en présence, à notre grande surprise, de plusieurs milliers de personnes sur les quais et de plusieurs embarcations sur l'eau.

En 2000, la chaloupe est dotée d'un gréement, et le 26 mars nous effectuons notre 1^{ère} sortie sous voile : foc, misaine, et taillevent ont été financés par une collecte entre membres.

Toujours présent!

Notre club est, depuis le début, toujours présents aux fêtes de la région : fêtes camarétoises, Fret, Roscanvel, Pors Beac'h, Faou, Brest/Douarnenez 2000, 2004, 2008. Port Launay, ...

Nous proposons gracieusement aux spectateurs d'essayer de tirer sur le «bois mort»:



Notre objectif est aussi de soutenir d'autres associations :

«Sant Eflam», «l'Antartica», les Téléthons (dont en 2001 le tour de la Presqu'île avec des équipages successifs des 7 communes), la S.N.S.M., la Belle Etoile, la «Frétoise», la Tour dorée, le tour de France à la voile, la Cutty Sark



Nous avons organisé aussi des week-end à la voile et aux avirons : Molène, Landévennec.

2005 voit la création de la section avirons modernes

Et depuis 2005, chaque année, la fête de l'aviron qui rassemble avirons modernes, avirons traditionnels et voile avirons pour un parcours nautique et une soirée festive

Depuis 2006, nous disposons d'un local sur les quais de Camaret.

En 2007: création de la section kayaks: nous disposons de 10 kayaks confiés par la Municipalité.

En 2008: 4^{ème} fête de l'aviron. Parcours: le tour de la presqu'île de Quélern de Roscanvel à Camaret animation des quais-concours de godille-soirée festive. Plein succès de la manifestation.

Projets 2009:

Aménagement du local, Mise en état des solos d'avirons modernes, Sorties les samedis 14h30, Sorties pique-nique mensuelles tous avirons et kayaks confondus

4 juillet 2009: 5^{ème} fête de l'aviron et 10 ans du club

où nous espérons encore recevoir nombreux, voile-avirons, avirons traditionnels et avirons moderne, pour un parcours passant par les mythiques Tas de Pois jusqu'au port de Camaret et terminer la journée, comme les autres années, par une fête et un repas offert aux équipages.

Contact: Club Camarétois d'avirons de Mer
Le Kerneur
29570 Camaret/mer
02 98 27 82 17
Amisdelamer@aol.com

Au programme en 2009

Route de l'Amitié 1 au 5 août

Cette randonnée désormais classique mènera une flottille par étapes quotidiennes d'Audierne jusqu'au Bono dans le Golfe du Morbihan, via l'île de Groix, Belle-île, Houat. Les bateaux sont de tous types mais les voile-aviron y sont aussi admis.

Les yoles Amitié, Morbihan et la baleinière Sterenn y ont régulièrement pris part.

Cancale, 20 et 21 Juin. "Naviguez autrement" et "Fête de l'huître".

Cancale renoue avec ses fêtes voile-aviron. Ce port breton en bordure de la baie du Mont Saint Michel en a été l'un des premiers promoteurs. Dès 1989 les Cancalais dynamisés par Marek, dessinateur connu, organisaient chez eux avec le soutien promotionnel de Chasse Marée une grande fête voile-aviron. Cette fête a connu un très beau succès. Elle a été suivie de plusieurs autres éditions.

En 2009, pour les 20 ans de VA 1989, ça repart pour un nouveau rassemblement voile-aviron festif et convivial sous la responsabilité de l'association " Naviguer autrement à Cancale", avec la participation de L'association " Voile - Aviron Cancale". Cet événement maritime sera associé à la fête de l'huître.

Contact : monique.manthey@cgtel.net



Semaine du Golfe du 18 au 24 mai

Un cru exceptionnel



La semaine du golfe sera l'an prochain le point fort de rassemblement des voile-aviron de France voire de l'étranger. Cet événement prend au fil de ses éditions de plus en plus de notoriété et d'ampleur. Pour les grandes yoles de Bantry on nous promet ainsi la participation d'équipages de Québec, d'Irlande et de Grande Bretagne. On n'est jamais déçu dans le Golfe qui séduit par ses paysages diversifiés et ses courants puissants et déroutants ainsi et son vin blanc huîtres pain beure. Et puis il y a tous ces équipages, toutes ces flottilles, toutes ces balades quotidiennes et ces tableaux plein les yeux. L'organisation fera un effort particulier pour les voile-aviron groupés dans les flottilles 1 (yoles de Bantry, Ness, chaloupes, baleinière) et la flottille 2 (seil, aber, aven, illur, doris...) Nous souhaitons faire passer à tous ces pratiquants le message que notre fédé existe il qu'il serait bien qu'ils y embarquent.

Demandez le label BIP

Dans le dernier numéro de notre bulletin fédéral nous insistions particulièrement pour que tous les bateaux VA sollicitent l'obtention du label BIP (Bateau d'Intérêt Patrimonial) délivré par la Fondation du Patrimoine Maritime et Fluvial présidé par Gérard d'Aboville.

Ce label permet un dégrèvement de droits de douanes de ces bateaux et facilite la défiscalisation des opérations de sponsoring mais il renforce aussi l'image et l'assise de la fondation du patrimoine auprès des pouvoirs publics.

Plus il y aura de bateaux labélisés, plus la fondation sera en mesure de les représenter et défendre leurs intérêts.



Labelisation du doris Pénélope de l'assoc Treizour

Le courrier de la Fondation aux associations ayant obtenu le label regrette que celui-ci ne soit pas suffisamment sollicité: «Nous avons aujourd'hui près de 200 bateaux lorsque nous estimons à 2000 la flotte des bateaux «labellisables». Il y a 150 yoles de Ness en France, 30 Yoles de Bantry et à peine une dizaine ont sollicité le label, dont seulement quatre Bantry. Pourtant la démarche est simple. Vous pouvez faire la demande en ligne Ouvrez sur le net le site de la Fondation . <http://www.patrimoine-maritime-fluvial.org>

**VOUS TROUVEZ QU'ON PARLE TROP DES YOLES DE BANTRY DANS CE BULLETIN !!
VOUS AVEZ RAISON !! ALORS VOUS QUI PRATIQUEZ D'AUTRES VA, ENVOYEZ NOUS VOS TEXTES, VOS PHOTOS, VOS PROJETS ET PROGRAMMES DE MANIFESTATIONS, VOS COMPTE RENDUS DE NAVIGATION.
ILS Y AURONT LEUR PLACE.**



Bulletin: Rédaction: Paul Le Joncour. Conception - réalisation: JP Guéritaud. Dessins: R. Malvezzy.

FEDERATION VOILES-AVIRON

Secrétariat du bulletin: Paul Le Joncour, 30 rue de la Gare, 29100 Douarnenez

Courriel: JOELLE.LE-JONCOUR@wanadoo.fr. Tel 02 98 74 06 41

<http://www.voileaviron.org>